

| DNP | BG | USA | ISO  | CH2 | CH3 | øE | L1  | L2   | L3   | F        | COD. (F)      | COD. (M)      |
|-----|----|-----|------|-----|-----|----|-----|------|------|----------|---------------|---------------|
| 10  | 2  | 06  | 10   | 22  | 22  | 34 | 102 | 66   | 51   | G 3/8    | PVV3.1010.712 | PVV3.1010.713 |
| 13  | 3  | 08  | 12.5 | 30  | 30  | 42 | 106 | 68.5 | 54.5 | G 3/8    | PVV3.1310.212 | PVV3.1310.213 |
|     |    |     |      |     |     |    | 111 | 71   | 57   | G 1/2    | PVV3.1313.212 | PVV3.1313.213 |
|     |    |     |      |     |     |    | 99  | 65   | 51   | M 16x1.5 | PVV3.1316.702 | PVV3.1316.703 |
|     |    |     |      |     |     |    | 105 | 68   | 54   | M 22x1.5 | PVV3.1322.702 | PVV3.1322.703 |

### CARATTERISTICHE TECNICHE

**Materiali:** acciaio al carbonio e acciai speciali zincati e passivati gialli. **Guarnizioni:** in gomma nitrilica NBR. Altre qualità a richiesta. **Temperatura di esercizio:** con guarnizioni standard - 25°C + 125°C. **Antiestrusori:** in Teflon puro. **Filettature:** metriche e G (BSP) esterne con svasatura a 60°.

### TECHNICAL INFORMATION

**Materials:** carbon and special steel zinc-plated and yellow bichromated. **Seals:** standard in nitrile NBR. Other seals on request. **Working temperatures:** with NBR standard seals - 25°C + 125°C. **Back-up ring:** in pure Teflon. **Threads:** outside metric and G (BSP) with 60° cone.

### TECHNISCHE MERKMALE

**Werkstoff:** Kohlenstoff- und Sonderstahl, verzinkt und gelb chromatiert. **Dichtungen:** aus Nitril NBR lieferbar. Andere Dichtungen auf Anfrage ebenfalls lieferbar. **Betriebstemperatur:** mit NBR Standard-Dichtung - 25°C + 125°C. **Stützring:** aus rein Teflon. **Gewinde:** metrische und G (BSP) Aussengewinde mit kegel 60°.

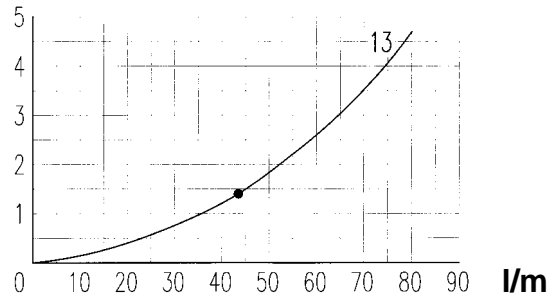
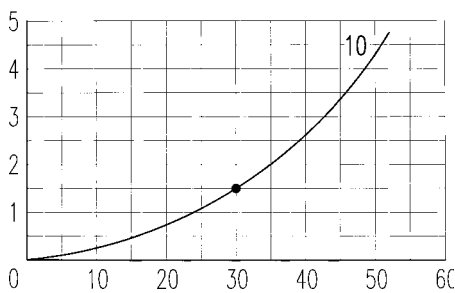
### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

**Matériel:** acier au carbone et aciers spéciaux zingués et bichromatés jaunes. **Joints:** nitrile NBR en standard. Autres qualités sur demande. **Température de service:** avec joints standard - 25°C + 125°C. **Bague anti-extrusion:** en Teflon pur. **Taradage:** métriques ou G (BSP) externes avec cône à 60°.

| Dimensione nominale<br>Nominal size<br>Nennmass<br>Dimension nominale |          |           |             | Press. max d'esercizio<br>Max working pressure<br>Max Betriebsdruck<br>Press. de service max | Portata nominale<br>Rated flow<br>Durchfluss<br>Débit | Pressione min di scoppio / Min burst pressure<br>Min Berstdruck / Pression d'éclatement min |       |       | Spillaggio / Fluid spillage<br>Ölverlust / Écoulement |                                  |                                     |
|---|----------|-----------|-------------|--|---|---|-------|-------|---|----------------------------------|-------------------------------------|
| DNP   | BG       | USA       | ISO         |  |   | DN (mm)   | (bar) | (l/m) |   | Maschio / Male<br>Stecker / Måle | Femmina / Female<br>Muffe / Femelle |
| <b>10</b>   | <b>2</b> | <b>06</b> | <b>10</b>   | 9  | 450   | 30  | 1500  | 1670  | 2000  | 1.4                              |                                     |
| <b>13</b>   | <b>3</b> | <b>08</b> | <b>12.5</b> | 10.6   | 400   | 43  | 1300  | 1400  | 1460  | 2.7                              |                                     |

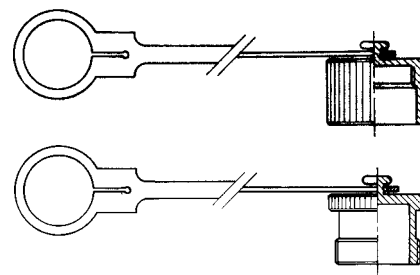
PERDITA DI CARICO / PRESSURE DROP / DRUCKVERLUST / DEBIT DE PRESSION ( $\Delta p$  bar - l/m)

$\Delta p$  (bar)



ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

| DNP size  | Cappuccio per fem.<br>Female dust plug<br>Staubkappe für Muffe<br>Capuchon pour fem. | Tappo per masc.<br>Male dust plug<br>Staubstecker für Stecker<br>Bouchon pour mâle | Colore<br>Colour<br>Farbe<br>Couleur | Materiale<br>Material<br>Werkstoff<br>Matériel |
|-----------|--|--|--------------------------------------|--|
| <b>10</b> | SPVV.10002   | SPVV.10003   | ROSSO / RED                          | POLIETILENE / POLYETHYLENE                     |
| <b>13</b> | SPVV.13002   | SPVV.13003   | ROSSO / RED                          | POLIETILENE / POLYETHYLENE                     |



GUARNIZIONI DI RICAMBIO / SPARE PARTS / ERSATZDICHTUNGEN / JOINTS

| DNP size  | O-RING FEMMINA / FEMALE O-RING<br>MUFFE O-RING / O-RING FEMELLE | DNP size  | O-RING ESTERNO FEMMINA / OUTSIDE FEMALE O-RING<br>MUFFE BREMSRING / O-RING FEMELLE EXTERIEUR | DNP size  | ANTIESTRUS.FEM / FEM. BACK-UP RING<br>MUFFE STÜTZRING / CONTRE-JOINT FEM. |
|-----------|---|-----------|--|-----------|---|
| <b>10</b> | PVV.010.120 NBR PVV.010.120 V VITON                             | <b>10</b> | PVV.013.120 NBR PVV.013.120 V VITON  | <b>10</b> | PVV.010.130 PTFE  |
| <b>13</b> | PVV.013.120   | <b>13</b> | PVV.013.121  | <b>13</b> | PVV.013.130   |